

Steinberg TOOLS for CI2

Manuel d'installation

ATTENTION

CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE (« CONTRAT ») AVANT D'UTILISER CE LOGICIEL. L'UTILISATION DE CE LOGICIEL EST ENTIEREMENT REGIE PAR LES TERMES ET CONDITIONS DE CE CONTRAT. CECI EST UN CONTRAT ENTRE VOUS-MEME (EN TANT QUE PERSONNE PHYSIQUE OU MORALE) ET YAMAHA CORPORATION (« YAMAHA »).

EN TELECHARGEANT, EN INSTALLANT, EN COPIANT OU EN UTILISANT DE QUELQUE AUTRE MANIERE CE LOGICIEL, VOUS RECONNAISSEZ ETRE LIE PAR LES TERMES DU PRESENT CONTRAT. SI VOUS ETES EN DESACCORD AVEC LES TERMES DE CE CONTRAT, VOUS NE DEVREZ NI TELECHARGER NI INSTALLER NI COPIER NI UTILISER DE QUELQUE AUTRE MANIERE CE LOGICIEL. SI VOUS AVEZ DEJA TELECHARGE OU INSTALLE CE LOGICIEL ET N'ACCEPTEZ PAS LESDITS TERMES, VEUILLEZ LE SUPPRIMER SANS PLUS TARDER.

1. CONCESSION DE LICENCE ET DROITS D'AUTEUR

Yamaha vous concède le droit d'utiliser un seul exemplaire du logiciel et des données afférentes à celui-ci (« LOGICIEL »), livrés avec ce contrat. Le terme LOGICIEL couvre toutes les mises à jour du logiciel et des données fournis. Ce LOGICIEL est la propriété de Yamaha et/ou du (des) concédant(s) de licence Yamaha. Il est protégé par les dispositions en vigueur relatives au droit d'auteur et tous les traités internationaux pertinents. Bien que vous soyez en droit de revendiquer la propriété des données créées à l'aide du LOGICIEL, ce dernier reste néanmoins protégé par les lois en vigueur en matière de droit d'auteur.

- **Vous pouvez** utiliser ce LOGICIEL sur un **seul ordinateur**.
- **Vous pouvez** effectuer une copie unique de ce LOGICIEL en un format lisible sur machine à des fins de sauvegarde uniquement, à la condition toutefois que le LOGICIEL soit installé sur un support autorisant la copie de sauvegarde. Sur la copie de sauvegarde, vous devez reproduire l'avis relatif aux droits d'auteur ainsi que toute autre mention de propriété indiquée sur l'exemplaire original du LOGICIEL.
- **Vous pouvez** céder, à titre permanent, tous les droits que vous détenez sur ce LOGICIEL, sous réserve que vous n'en conserviez aucun exemplaire et que le bénéficiaire accepte les termes du présent contrat.

2. RESTRICTIONS

- **Vous ne pouvez** en aucun cas reconstituer la logique du LOGICIEL ou le désassembler, le décompiler ou encore en dériver une forme quelconque de code source par quelque autre moyen que ce soit.
- **Vous n'êtes pas en droit** de reproduire, modifier, changer, louer, prêter ou distribuer le LOGICIEL en tout ou partie, ou de l'utiliser à des fins de création dérivée.
- **Vous n'êtes pas autorisé** à transmettre le LOGICIEL électroniquement à d'autres ordinateurs ou à l'utiliser en réseau.
- **Vous ne pouvez** pas utiliser ce LOGICIEL pour distribuer des données illégales ou portant atteinte à la politique publique.
- **Vous n'êtes pas habilité** à proposer des services fondés sur l'utilisation de ce LOGICIEL sans l'autorisation de Yamaha Corporation.

Les données protégées par le droit d'auteur, y compris les données MIDI de morceaux, sans toutefois s'y limiter, obtenues au moyen de ce LOGICIEL, sont soumises aux restrictions suivantes que vous devez impérativement respecter.

- Les données reçues au moyen de ce LOGICIEL ne peuvent en aucun cas être utilisées à des fins commerciales sans l'autorisation du propriétaire du droit d'auteur.
- Les données reçues au moyen de ce LOGICIEL ne peuvent pas être dupliquées, transférées, distribuées, reproduites ou exécutées devant un public d'auditeurs sans l'autorisation du propriétaire du droit d'auteur.
- Le cryptage des données reçues au moyen de ce LOGICIEL ne peut être déchiffré ni le filigrane électronique modifié sans l'autorisation du propriétaire du droit d'auteur.

3. RESILIATION

Le présent contrat prend effet à compter du jour où le LOGICIEL vous est remis et reste en vigueur jusqu'à sa résiliation. Si l'une quelconque des dispositions relatives au droit d'auteur ou des clauses du contrat ne sont pas respectées, le contrat de licence sera automatiquement résilié de plein droit par Yamaha, ce sans préavis. Dans ce cas, vous devrez immédiatement détruire le LOGICIEL concédé sous licence, la documentation imprimée qui l'accompagne ainsi que les copies réalisées.

4. EXCLUSION DE GARANTIE PORTANT SUR LE LOGICIEL

Vous reconnaissez et acceptez expressément que l'utilisation de ce LOGICIEL est à vos propres risques. Le LOGICIEL et la documentation qui l'accompagne sont livrés « EN L'ETAT », sans garantie d'aucune sorte. NONOBTANT TOUTE AUTRE DISPOSITION DU PRESENT CONTRAT, YAMAHA EXCLUT DE LA PRESENTE GARANTIE PORTANT SUR LE LOGICIEL, TOUTE RESPONSABILITE EXPRESSE OU IMPLICITE LE CONCERNANT, Y COMPRIS, DE MANIERE NON LIMITATIVE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITE MARCHANDE, D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER ET DE RESPECT DES DROITS DES TIERS. YAMAHA EXCLUT EN PARTICULIER, MAIS DE MANIERE NON LIMITATIVE A CE QUI PRECEDE, TOUTE GARANTIE LIEE A L'ADEQUATION DU LOGICIEL A VOS BESOINS, AU FONCTIONNEMENT ININTERROMPU OU SANS ERREUR DU PRODUIT ET A LA CORRECTION DES DEFAUTS CONSTATES LE CONCERNANT.

5. RESPONSABILITE LIMITEE

LA SEULE OBLIGATION DE YAMAHA AUX TERMES DES PRESENTES CONSISTE A VOUS AUTORISER A UTILISER CE LOGICIEL. EN AUCUN CAS YAMAHA NE POURRA ETRE TENU RESPONSABLE, PAR VOUS-MEME OU UNE AUTRE PERSONNE, DE QUELQUE DOMMAGE QUE CE SOIT, NOTAMMENT ET DE MANIERE NON LIMITATIVE, DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES OU CONSECUTIFS, DE FRAIS, PERTES DE BENEFICES, PERTES DE DONNEES OU D'AUTRES DOMMAGES RESULTANT DE L'UTILISATION CORRECTE OU INCORRECTE OU DE L'IMPOSSIBILITE D'UTILISER LE LOGICIEL, MEME SI YAMAHA OU UN DISTRIBUTEUR AGREE ONT ETE PREVENUS DE L'EVENTUALITE DE TELS DOMMAGES. Dans tous les cas, la responsabilité entière de Yamaha engagée à votre égard pour l'ensemble des dommages, pertes et causes d'actions (que ce soit dans le cadre d'une action contractuelle, délictuelle ou autre) ne saurait excéder le montant d'acquisition du LOGICIEL.

6. LOGICIELS DE FABRICANTS TIERS

Des logiciels et données de fabricants tiers (« LOGICIELS DE FABRICANTS TIERS ») peuvent être associés au LOGICIEL. Lorsque, dans la documentation imprimée ou les données électroniques accompagnant ce logiciel, Yamaha identifie un logiciel et des données comme étant un LOGICIEL DE FABRICANT TIERS, vous reconnaissez et acceptez que vous avez l'obligation de vous conformer aux dispositions de tout contrat fourni avec ce LOGICIEL DE FABRICANT TIERS, et que la partie tierce fournissant le LOGICIEL DE FABRICANT TIERS est responsable de toute garantie ou responsabilité liée à ou résultant de ce dernier. Yamaha n'est en aucun cas responsable des LOGICIELS DE FABRICANTS TIERS ou de l'utilisation que vous en faites.

- Yamaha exclut toute garantie expresse portant sur des LOGICIELS DE FABRICANTS TIERS. DE SURCROIT, YAMAHA EXCLUT EXPRESSEMENT TOUTE RESPONSABILITE IMPLICITE LIEE AU LOGICIEL DE FABRICANT TIERS, Y COMPRIS, DE MANIERE NON LIMITATIVE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITE MARCHANDE ET D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER LE CONCERNANT.
- Yamaha ne vous fournira aucun service ni maintenance concernant le LOGICIEL DE FABRICANT TIERS.
- En aucun cas Yamaha ne pourra être tenu responsable, par vous-même ou une autre personne, de quelque dommage que ce soit, notamment et de manière non limitative, de dommages directs, indirects, accessoires ou consécutifs, de frais, pertes de bénéfices, pertes de données ou d'autres dommages résultant de l'utilisation correcte ou incorrecte ou de l'impossibilité d'utiliser le LOGICIEL DE FABRICANT TIERS.

7. REMARQUE GENERALE

Le présent contrat est régi par le droit japonais, à la lumière duquel il doit être interprété, sans qu'il soit fait référence aux conflits des principes de loi. Conflits et procédures sont de la compétence du tribunal de première instance de Tokyo, au Japon. Si pour une quelconque raison, un tribunal compétent décrète que l'une des dispositions de ce contrat est inapplicable, le reste du présent contrat restera en vigueur.

8. CONTRAT COMPLET

Ce document constitue le contrat complet passé entre les parties relativement à l'utilisation du LOGICIEL et de toute documentation imprimée l'accompagnant. Il remplace tous les accords ou contrats antérieurs, écrits ou oraux, portant sur l'objet du présent contrat. Aucun avenant ni aucune révision du présent contrat n'auront force obligatoire s'ils ne sont pas couchés par écrit et revêtus de la signature d'un représentant Yamaha agréé.

AVIS

- Les droits d'auteurs (copyright) de ce logiciel et du manuel d'installation sont la propriété exclusive de Yamaha Corporation.
- Veuillez lire attentivement le contrat de licence du logiciel situé au début du présent manuel d'installation avant d'installer le logiciel.
- Toute copie du logiciel et toute reproduction totale ou partielle de ce manuel d'installation, par quelque moyen que ce soit, est expressément interdite sans l'autorisation écrite du fabricant.
- Steinberg/Yamaha n'offre aucune garantie en ce qui concerne l'utilisation du logiciel et de la documentation. Yamaha ne peut en aucun cas être tenu responsable des dommages éventuels résultant de l'utilisation du manuel d'installation et du logiciel.
- Les futures mises à jour des logiciels du système et de l'application ainsi que les modifications apportées aux spécifications et aux fonctions feront l'objet d'annonces sur le site Web suivant :
http://service.steinberg.de/goto.nsf/show/supportupdates_ci2_f
http://service.steinberg.de/goto.nsf/show/supportupdates_ci2plus_f
- Steinberg et Cubase sont des marques déposées de Steinberg Media Technologies GmbH.
- Windows est une marque déposée de Microsoft® Corporation.
- Apple, Mac et Macintosh sont des marques d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Les noms de sociétés et de produits cités dans ce manuel sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leurs détenteurs respectifs.
- La copie des données musicales disponibles dans le commerce, y compris, mais sans s'y limiter, les données MIDI et/ou audio, est strictement interdite, sauf pour un usage personnel.

Qu'est-ce que TOOLS for CI2 ?

TOOLS for CI2 comprend deux composants logiciels : Yamaha Steinberg USB Driver et Steinberg CI2 Extension. Yamaha Steinberg USB Driver active la communication entre le CI2/CI2+ et votre ordinateur. Le composant Steinberg CI2 Extension vous permet de lier le CI2/CI2+ et la version de Cubase prenant en charge les fonctions Link entre les deux produits. Le programme d'installation de TOOLS for CI2 rend possible l'installation de ces deux composants logiciels.

NOTE

- Pour plus d'informations sur les versions Cubase compatibles avec la fonction Link, consultez le site Web ci-dessous.
http://service.steinberg.de/goto.nsf/show/supportupdates_ci2_f
http://service.steinberg.de/goto.nsf/show/supportupdates_ci2plus_f

Installation des logiciels

Procédez comme suit pour installer les logiciels.

NOTE

- Si les composants logiciels ont déjà été installés sur l'ordinateur, vous pourrez utiliser la procédure décrite dans les instructions d'installation ci-dessous pour mettre à jour ces logiciels.

Windows

Préparation de l'installation 1

- 1** Déconnectez tous les périphériques de l'ordinateur, à l'exception de la souris et du clavier.
- 2** Démarrez l'ordinateur et ouvrez une session à l'aide d'un compte administrateur.
Quittez les applications ouvertes et fermez toutes les fenêtres actives.

Préparation de l'installation 2 (Windows XP uniquement)

Les utilisateurs de Windows Vista / Windows 7 n'ont pas besoin de procéder à ce réglage. Passez à l'étape 6.

- 3** Sélectionnez [Démarrer] → ([Paramètres] →) [Panneau de configuration] et cliquez sur « Basculer vers l'affichage classique » dans le coin supérieur gauche de la fenêtre.

NOTE

- Au terme de l'installation, prenez soin de restaurer la configuration d'origine si nécessaire.

- 4** Sélectionnez [Système] → [Matériel] → [Signature du pilote] → [Options de signature du pilote], puis cochez la case d'option à gauche de « Ignorer – Forcer l'installation du logiciel sans demander mon approbation » et cliquez sur [OK].

NOTE

- Au terme de l'installation, prenez soin de restaurer la configuration d'origine si nécessaire.

- 5** Cliquez sur le bouton [OK] pour fermer la boîte de dialogue Propriétés du système ou sur ([X]) dans le coin supérieur droit de la fenêtre pour fermer le panneau de configuration.

Installation des logiciels

- 6** Double-cliquez sur le fichier « setup.exe » dans le fichier compressé (que vous avez téléchargé). La fenêtre « Bienvenue dans l'assistant InstallShield Wizard de TOOLS for CI2 » s'affiche.
(Windows Vista / Windows 7)
Si la fenêtre « Contrôle de compte d'utilisateur » apparaît, cliquez sur [Continuer] ou sur [Oui].
- 7** Cliquez sur [Suivant] pour lancer l'installation.
Pour annuler l'installation, cliquez sur [Annuler].
- 8** Au terme de l'installation, un message indiquant que l'installation est terminée s'affiche. Si le redémarrage de l'ordinateur s'avère nécessaire au terme de l'installation, vérifiez que la case d'option située à gauche de « Oui, je veux redémarrer mon ordinateur maintenant » est sélectionnée, puis cliquez sur [Terminer] pour redémarrer l'ordinateur.
Si le redémarrage de l'ordinateur est inutile, cliquez sur [Terminer] pour quitter la procédure d'installation.
- 9** Connectez directement le CI2/CI2+ à l'ordinateur (sans passer par un concentrateur USB) à l'aide du câble USB fourni.

Réglages initiaux du pilote (Windows XP uniquement)

Sous Windows Vista / Windows 7, les réglages initiaux du pilote sont effectués automatiquement. Passez à l'étape 14.

- 10** La fenêtre « Assistant Ajout de nouveau matériel détecté » s'affiche.
Sur certains ordinateurs, l'affichage de la fenêtre peut prendre un certain temps.
Une boîte de dialogue peut apparaître pour vous demander si vous souhaitez vous connecter à Windows Update.
Dans ce cas, sélectionnez la case d'option à gauche de la mention « Non, pas cette fois », puis cliquez sur [Suivant].
- 11** Cochez la case d'option en regard de la mention « Installer le logiciel automatiquement », puis cliquez sur [Suivant].
Si un message de type « Le logiciel que vous êtes en train d'installer n'a pas été validé lors du test permettant d'obtenir le logo Windows » apparaît, cliquez sur [Continuer].
Il n'est pas nécessaire d'annuler l'installation pour autant.
- 12** Lorsqu'un message indiquant que le logiciel a été installé avec succès s'affiche, cliquez sur [Terminer].

Confirmation de l'installation

- 13** Sélectionnez [Panneau de configuration] dans le menu Démarrer.
- 14** Ouvrez la fenêtre « Gestionnaire de périphériques ».
(Windows Vista / Windows 7)
Sélectionnez [Matériel et Audio], puis cliquez sur [Gestionnaire de périphériques]. Double-cliquez sur l'icône Gestionnaire de périphériques. Si la fenêtre « Contrôle de compte d'utilisateur » apparaît, cliquez sur [Continuer] ou sur [Oui].

(Windows XP)

Double-cliquez sur l'icône Système pour ouvrir la fenêtre Propriétés du système, puis sélectionnez l'onglet Matériel et cliquez sur [Gestionnaire de périphériques].

- 15** Cliquez sur le signe [+] ou [>] en regard de « Contrôleurs audio, vidéo et jeu » et vérifiez que le nom du périphérique « Steinberg CI2 » ou « Steinberg CI2+ » figure dans la liste.
L'installation est à présent terminée.

Mac OS X

Installation des logiciels

- 1** Déconnectez tous les périphériques de l'ordinateur, à l'exception de la souris et du clavier.
- 2** Double-cliquez sur le fichier « TOOLS for CI2.mpkg » dans le fichier compressé (que vous avez téléchargé).
- 3** Une boîte de dialogue vous demandant si vous souhaitez installer les logiciels s'affiche. Cliquez sur [Continuer].
La fenêtre « Bienvenue dans le programme d'installation du logiciel TOOLS for CI2 » s'affiche.
- 4** Cliquez sur [Continuer].
La fenêtre « Type d'installation » apparaît.
- 5** Cliquez sur [Installer].
La fenêtre « Authentification » apparaît.
- 6** Entrez le nom et le mot de passe administrateur, puis cliquez sur [OK].
Un message vous invitant à redémarrer l'ordinateur après l'installation s'affiche.
- 7** Cliquez sur [Continuer].
La fenêtre « Installation » apparaît pour indiquer l'état d'avancement de l'installation. Une fois l'installation terminée, la fenêtre « Résumé » s'affiche.
- 8** Cliquez sur [Redémarrer] pour redémarrer l'ordinateur.
- 9** Connectez directement le CI2/CI2+ à l'ordinateur (sans passer par un concentrateur USB) à l'aide du câble USB fourni.

Confirmation de l'installation (Mac OS X 10.5)

Si vous utilisez Mac OS X 10.6, passez à l'étape 12.

- 10** Depuis le disque dur sur lequel le système d'exploitation est installé (généralement le disque dur Macintosh), cliquez sur [Applications] → [Utilitaires], puis double-cliquez sur [Configuration audio et MIDI].
La fenêtre « Configuration audio et MIDI » s'affiche.

- 11** Sélectionnez d'abord [Audio Devices] (Périphériques audio), puis « Steinberg CI2 » ou « Steinberg CI2+ » dans le menu déroulant de l'option [Properties For] (Propriétés de).

Les paramètres audio actuellement sélectionnés apparaissent dans les champs [Entrée audio] et [Sortie audio].

NOTE

- En choisissant « Steinberg CI2 » ou « Steinberg CI2+ » comme valeur de l'option [Sortie par défaut] de la section Réglages du système, vous êtes en mesure d'émettre les signaux audio du logiciel lecteur audio (tel que iTunes) à partir du système CI2/CI2+.

L'installation est à présent terminée. (Mac OS X 10.5)

Confirmation de l'installation (Mac OS X 10.6)

- 12** Depuis le disque dur sur lequel le système d'exploitation est installé (généralement le disque dur Macintosh), cliquez sur [Applications] → [Utilitaires], puis double-cliquez sur [Configuration audio et MIDI].

La fenêtre « Périphériques audio » s'affiche.

- 13** Sélectionnez « Steinberg CI2 » ou « Steinberg CI2+ » dans la liste de périphériques audio.
Les paramètres audio actuellement sélectionnés s'affichent dans le volet droit de la fenêtre.

NOTE

- En sélectionnant « Utiliser ce périphérique pour la sortie audio » dans le menu Action situé dans le coin inférieur gauche de la fenêtre, vous pouvez envoyer les signaux audio du logiciel de lecture audio (iTunes, par exemple) à partir du CI2/CI2+.

L'installation est à présent terminée. (Mac OS X 10.6)

Désinstallation du logiciel

Pour désinstaller TOOLS for CI2, vous devez supprimer les deux composants logiciels suivants :

- Yamaha Steinberg USB Driver
- Steinberg CI2 Extension

Windows

1 Déconnectez tous les périphériques USB de l'ordinateur, à l'exception de la souris et du clavier.

2 Ouvrez une session à l'aide d'un compte administrateur.

Quittez les applications ouvertes et fermez toutes les fenêtres actives.

3 Ouvrez la fenêtre permettant de procéder à l'opération de désinstallation comme suit.

(Windows Vista / Windows 7)

Depuis le menu Démarrer, sélectionnez [Panneau de configuration] → [Désinstaller un programme] pour afficher la fenêtre « Désinstaller ou modifier un programme ».

(Windows XP)

Depuis le menu Démarrer, sélectionnez [Paramètres] → [Panneau de configuration] → [Ajout/Suppression de programmes] pour afficher le panneau Ajouter ou supprimer des programmes. Cliquez sur « Modifier ou supprimer des programmes », dans la partie supérieure gauche.

4 Sélectionnez « Yamaha Steinberg USB Driver » et « Steinberg CI2 Extension » dans la liste.

5 Désinstallez les composants comme suit.

(Windows Vista / Windows 7)

Cliquez sur la commande [Désinstaller] dans [Désinstaller/Modifier].

Si la fenêtre « Contrôle de compte d'utilisateur » apparaît, cliquez sur [Continuer] ou sur [Oui].

Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour désinstaller le logiciel.

(Windows XP)

Cliquez sur la commande [Supprimer] dans [Modifier/Supprimer].

Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour désinstaller le logiciel.

Mac OS X

Suppression du pilote Yamaha Steinberg USB Driver

Supprimez les dossiers et fichiers suivants du disque de démarrage (en général, le disque dur Macintosh).

/System/Library/Extensions

YamahaSteinbergUSBAudio.kext

/Application/Yamaha/USBDriver/

Yamaha Steinberg USB Control Panel.app

/Library/PreferencePanes/

Yamaha Steinberg USB.prefPane

/Library/Preferences/

com.yamaha.YamahaSteinbergUSBDriver.plist

/Library/Audio/MIDI Drivers/

YamahaSteinbergUSBMIDI.plugin

/Library/Audio/MIDI Devices/Yamaha/Images/

USB_1500.tiff

USB_1502.tiff

/Library/Receipts/

YamahaSteinbergUSBAudioDriver.pkg

YamahaSteinbergUSBControlPanel.pkg

YamahaSteinbergUSBDriverplist.pkg

YamahaSteinbergUSBMIDIPlugIn.pkg

YamahaSteinbergUSBMIDIIcon.pkg

YamahaSteinbergUSBPrefPane.pkg

Suppression de Steinberg CI2 Extension

Supprimez les dossiers et fichiers suivants du disque de démarrage (en général, le disque dur Macintosh).

/Library/Application Support/Steinberg/Components/

ci2_extension_u.bundle

/Library/Application Support/Yamaha/

InteractiveRecording

/Library/Receipts/

Steinberg CI2 Extension.pkg